TANZFABRIK

KREUZBERG

BERLIN

WEDDING

WEDDING

Uferstr. 23 Badstr. 41a 13357 Berlin U8 Pankstraße / U9 Nauener Platz Workshop Check-in & Festivalcafé: Studio 13

Telefon +49.30.786 58 61 workshop@tanzfabrik-berlin.de

Bankverbindung /Account details BIC/SWIFT: BFSWDE33BER IBAN: DE61 1002 0500 0003 0548 50



WORKSHOPS

OPEN SPACES/SOMMER TANZ

Nach dem ereignisreichen Jubiläumsjahr 2018 geht die Tanzfabrik sowohl weiterführende wie auch neue Wege. »Wenn ich still stehe verstehe ich nichts« (H. M. Enzenberger) folgend, greifen wir in diesem Sommer den Gedanken eines Anti-Stillstandes auf, eines Zustandes anhaltender Veränderung. Mit Fokus auf den Prozess des Verstehens, der sich mit dem In-Bewegung-Sein einstellt, wollen wir einen optimistischen und hoffnungsvollen Blick auf das Weitermachen werfen. Die Inhalte der unterschiedlichen Workshops dienen dabei als Tools, die ermöglichen, Dinge loszulassen, Anderes zuzulassen und weiter zu gehen. Ein von Kunst und Bewegung initiiertes Verstehenlernen, das genauso temporär wie nachhaltig sein kann. Nach Minako Seki befindet sich der innere Körper selbst im Stillstand noch in Bewegung, und vollführt »die außergewöhnliche Choreografie am Leben zu sein«. Magdalena Meindl gibt uns den Blick der jungen Generation, mit dem sie in der »dichten Gegenwart« navigiert: dancing with the trouble. Auch die ägyptische Choreografin, Dozentin und Schriftstellerin Nora Amin berührt diesen Prozess, wenn sie vom Tanz als Medium des politischen Widerstands, der Transformation und Heilung spricht.

OPEN SPACES / SOMMER TANZ 2019 lädt ein, sich einzulassen und mitzugehen, mit 13 Workshops u.a. mit Karen Nelson, Blenard Azizaj, Mana Hashimoto, Koffi Kôkô, Konstantin Mihos sowie Hiroaki Umeda in Kooperation mit Tanz im August. Eine offene Performance-Jam von Karen Nelson verbindet Workshoperfahrung und historische Auseinandersetzung mit der Contact Improvisation, Talks, Lectures und site-specific-interventions geben Einblicke in die Arbeit der Künstler-Dozent*innen. Das Aufführungsprogramm präsentiert sieben Premieren: Suddenly, dem internationalen und jüngsten Kollektiv Berlins, Maik Riebort mit Eva Pfitzenmaier, Enrico Labate, Ixchel Mendoza Hernandez, Jess Curtis, Porson's Khashoggi, Darko Dragičević.

After its eventful 2018 jubilee year, Tanzfabrik will continue extending its work and exploring new approaches. »When I'm standing still, or not moving, I understand nothing at all« (H. M. Enzenberger), following this the Tanzfabrik – in its 2019 summer festival – will take up the idea of an anti-stand-still, i.e. a state of lasting change. By focusing on the process of understanding which is coupled with the being-in-motion concept, we wish to take an optimistic and hopeful look at this carry-on process. The contents of the different workshops serve as tools, which enables one to release, allow for change and continue. This manner of understanding – as initiated by art and movement – can be both temporary and sustainable. According to Minako Seki, the inner body finds itself in motion although not showing physical movement, and continues to perform »the extraordinary choreography of being alive«. On the other hand, Magdalena Meindl offers the perspective of the young generation with which she navigates within the »thick presence«: dancing with the trouble. Also, Nora Amin – the Egyptian choreographer, lecturer and writer – touches on this process when speaking of dance as a medium of political resistance, transformation and healing.

OPEN SPACES / SOMMER TANZ 2019 invites you to get involved and to go along, with 13 workshops a.o. with Karen Nelson, Blenard Azizaj, Mana Hashimoto, Koffi Kôkô, Konstantin Mihos, as well as Hiroaki Umeda in cooperation with Tanz im August. An open performance jam by Karen Nelson combines workshop experience and historical exploration with Contact Improvisation, talks, lectures and site-specific-interventions give insights into the work of the artist-teachers. The performance program presents seven premieres: Suddenly, the international and youngest collective of Berlin, Maik Riebort with Eva Pfitzenmaier, Enrico Labate, Ixchel Mendoza Hernandez, Jess Curtis, Porson's Khashoggi, Darko Dragičević.

IMPRESSUM

Sommer Tanz

Workshopleitung, Programm: Christa Flaig-Isaacs, Elisabeth Leopold | Kommunikation, Koordination: Zoé Duflot | Gestaltung: AnnA Stein

Open Spaces

Künstlerische Leitung: Ludger Orlok | Produktionsleitung: Juan Harcha | Organisation: Vincenz Kokot | Kommunikation, Pressearbeit, Redaktion: Felicitas Zeeden | Technische Leitung: Martin Pilz

Das ausführliche Performance-Programm wird im Mai veröffentlicht. The detailed performance programme will be published in May.

Vorstand: Gisela Müller, Ludger Orlok, Jacopo Lanteri

Das Performanceprogramm der Tanzfabrik Berlin wird gefördert durch die Senatsverwaltung für Kultur und Europa und im Rahmen von apap – Performing Europe 2016-2020, kofinanziert durch das Creative Europe Programme der EU.

Workshopprogramm mit freundlicher Unterstützung von









SPACE MIX DANCE Karen Nelson 18.-21.7.2019 Wedding

WEDDING

Karen Nelson, die seit vielen Jahren Ansätze der Contact Improvisation transformiert und weiterentwickelt, erforscht in diesem Workshop »Innenund Außenräume« mit somatischen Techniken der CI, die sie mit kompositorischen Entscheidungsverfahren aus den Tuning Scores kombiniert. Mit zwei einzigartigen und verwandten Systemen – Material for the Spine (Steve Paxton) und Tuning Scores (Lisa Nelson) – tauchen wir tief in den zeitlosen Körper ein.

In this workshop, Karen Nelson, a long-time mutator of Contact Improvisation, will explore »inner and outer spaces« by bringing together somatic techniques derived from CI with compositional choice-making practices which are found in Tuning Scores. With two unique and related systems in Steve Paxton's Material for the Spine and Lisa Nelson's Tuning Scores, we will dive quickly and deeply into the timeless body.

Bewegungserfahrung/Movement experience | ₺ | In English Do-So 9:30-14:00 | 220/190€ bis 27.6.2019* Fr 18:00-20:00 Event mit Karen Nelson

»Contact Improvisation interrogates its history and currency«

BOUNCING Minako Seki 18.-21.7.2019 Wedding

»Bouncing«, eine tiefe Erkundung der Bewegung, unserer inneren Welt und unserer kreativen Fähigkeiten, Raum für die Erforschung der vielen Möglichkeiten des 'Hüpfens/bouncing'. Alles ist im Wandel. Wir bouncen aufeinander zu oder voneinander weg, in Synchronizität, im Rhythmus und außerhalb des Rhythmus. Die Seki Methode arbeitet mit dem TanDen, dem Zentrum des Körpers und dem Ursprung unserer Energie und Bewegung.

»Bouncing« is a deeper exploration of movement, of our internal world and of our creative capacity. It offers space to research the many possibilities of bouncing. As everything being in a state of change, we bounce towards or away from each other in synchronicity and/or in and out of rhythm. Water particles in our bodies are being bounced at every moment. The Seki Method works with the TanDen, centre of the body, and origin of our energy and movement.

Offen/Open | In English
Do-So 10:00-14:00 | 200/170€ bis 27.6.2019*

DYNAMIC STABILITY Roee Be'er 18.-21.7.2019 Wedding

Bewegung ist ein biologisches Bedürfnis und eng mit der Wahrnehmung verbunden. Ohne die Welt wahrzunehmen, können wir uns nicht bewegen. Durch Bewegung schaffen wir wiederum neue Voraussetzungen für unser System, um Informationen aufnehmen zu können. In seinem Workshop untersucht Roee Be'er, Feldenkrais- und Aikido-Lehrer aus Israel, wie wir Kräfte und Bewegungen mit unseren Körpern aufnehmen, darauf reagieren und wieder neue Bewegungen erzeugen.

Movement is a biological need and is strongly interrelated with perception. Without perceiving the world we cannot move. Through movement, we create new settings for our system in order to receive information. In his workshop, Roee Be'er who is an Israeli teacher of the Feldenkrais and Aikido disciplines will explore the way our bodies receive forces and movement and how they react on it to produce new movements.

Offen/Open | ₺ | In English Do-So 10:00-13:00 | 150/130€ bis 27.6.2019*

A STEP INTO IMMERSIVE THEATRE Adam Burton & Jane Leaney 18.-21.7.2019 Wedding

Ein Workshop, der die dynamische Beziehung zwischen Performer, Publikum, Raum und Architektur untersucht. Eine Entdeckungsreise, die Erzählungen ausgräbt und Charaktere entstehen lässt. Anhand von Spielen, Gruppen/Contact Improvisationen, Körper und Stimme, suchen wir nach Wegen, wie Wahrheit und Sensibilität uns in der Freiheit im Performen unterstützen können. Der Workshop wird von Jane Leaney und Adam Burton (Punchdrunk, National Theatre, RSC) geleitet.

This is a workshop which will investigate the dynamic relationship between the performer, audience, space and architecture. It will be a journey of discovery which will unearth narratives and allow characters to emerge. By using games, group/contact improvisation, body and voice, we shall explore ways which will allow truth and sensitivity to free our performing. Jane Leaney and Adam Burton (Punchdrunk, National Theatre, RSC) will be facilitating.

Bewegungserfahrung/Movement experience | ₺ | In English Do-So 13:30-17:30 | 200/170€ bis 27.6.2019*

SIMPLE CONTACT Konstantin Mihos 18.-21.7.2019 Wedding

Konstantin Mihos – Tänzer, Choreograf, Dozent und Mitbegründer von mixed ability dance in Griechenland – hat einen vielseitigen Ansatz, Contact Improvisation zu unterrichten. Er bezieht u.a. Instant Komposition mit ein und setzt sich in seinen Workshops mit Ideen großer Denker*innen wie Rosa Luxemburg, Walter Benjamin und Gerd Müller auseinander. Er ist sehr daran interessiert, Tanz als Werkzeug für soziales Bewusstsein zu nutzen.

Konstantin Mihos – dancer, choreographer and teacher who introduced mixed ability dance in Greece – has an eclectic approach to teaching contact improvisation, embodying in his workshops instant composition and ideas of great thinkers like Rosa Luxemburg, Walter Benjamin and Gerd Müller. He is very interested in dance as a tool for social awareness.

Offen/Open | ₺ | In English
Do-So 14:30-17:30 | 150/130€ bis 27.6.2019*

DANCING WITH THE TROUBLE Magdalena Meindl 18.-21.7.2019 Wedding

Die junge Choreografin und Tänzerin Magdalena Meindl, Mitglied des Suddenly Kollektivs, erforscht Improvisation als ein Instrument, um in der »dichten Gegenwart« innerer und äußerer Realitäten zu navigieren. Zusammen und vor einander fallen wir in unseren Tanz und begleiten dies durch das gemeinsame Lesen kurzer Texte, die sich mit möglichen Beziehungen zur uns umgebenden Welt auseinandersetzen.

Young dancer and choreographer Magdalena Meindl, member of the Suddenly collective, explores improvisation as an instrument to navigate within the »thick presence« of inner and outer realities. Falling into one's dance together and in front of each other will be accompanied by the collective reading of small bits of text addressing possible relationships with the surrounding world.

Bewegungserfahrung/Movement experience | In English & German Do-So 14:30-17:30 | 150/130€ bis 27.6.2019*

Do 11.7.- So 14.7. 20:30 Performance mit Suddenly »Junkspace Dances«

Event mit Karen Nelson CONTACT IMPROVISATION INTERROGATES ITS HISTORY AND CURRENCY 19.7.2019 Wedding

Contact Improvisation (CI) befragt seine Geschichte und Aktualität, ein inklusives Vortrags- Demonstrations-Partizipations-Jam-Event, das angeleitet von Karen Nelson, die Entwicklung von CI als lebendige, atmende, sich verändernde Tanzform befragt.

Contact Improvisation (CI) interrogates its history and currency, an inclusive lecture-demonstration-participatory-jam-event facilitated by Karen Nelson, inquires into the evolution of CI as a living, breathing, changing dance form.

Offen/Open | 🖔

Fr 18:00-20:00 | Eintritt frei/Free entrance

YOGA AS SOUND Mahesh 22.-26.7.2019 Kreuzberg

KREUZBERG

Begebt euch auf eine Reise in die tieferen Bereiche des Yoga jenseits körperlicher Übungen. Wir erkunden die yogische Verwendung von Klang (Nada Yoga) und die Verbindung zwischen Körper, Atem, Klang und Bewegung. Wir erfahren die Auswirkungen klassischer Yoga-Übungen auf Körper, Geist und Emotionen, und deren Fähigkeit, den Alltag zu verändern. Mahesh ist Yoga-Praktizierender, lebt zwischen Indien und London und hat einen Hintergrund in Musik- und Audioproduktion.

Make a journey into the deeper realms of yoga beyond exercise. Explore the yogic use of sound (Nada Yoga) and the connection between body, breath, sound and movement by experiencing the effects of classical yogic practices on your body, mind and emotions, as well as their power to transform your everyday life. Mahesh is a teacher of yoga with a background in music and audio production. He performs and works between India and London.

Offen/Open | In English
Mo-Fr 10:00-14:00 | 240/210€ bis 4.7.2019*
Di 23.7. 15:00 Lecture mit Mahesh »Yoga: The Complete Picture«

ALEXANDER TECHNIQUE IN DANCE PRACTICE Georgia Paizi & Thodoris Ziarkas 22.-26.7.2019 Kreuzberg

Inspiriert durch den poetischen Literalismus des menschlichen Körpers, die Physiologie der Pflanzen und die Umlaufbahnen der Planeten, stützt sich dieser Workshop auf die Alexander-Technik, somatisches Wissen und ein erlebnisorientiertes Anatomie-Toolkit. Die beiden AT-Lehrenden Georgia Paizi, Tänzerin, und Thodoris Ziarkas, Kontrabassist, werden einen multidirektionalen Workshop anleiten, mit Gruppenimprovisationen, Hands-on in Duetten und Instant Composition.

Inspired by the poetic literalism of the human body, plant physiology, and planet orbits, the workshop will draw from the Alexander Technique (AT), somatic education and an experiential anatomy toolkit. The AT teachers, Georgia Paizi (dance artist) and Thodoris Ziarkas (improviser and double bassist) will guide a multidirectional workshop which will include group improvisations as talked through in real time, hands-on work in duets, and instant composition.

Bewegungserfahrung/*Movement experience* | *In English* Mo-Do 10:00-14:00 + Fr 10:00-13:00 | 280/235€ bis 4.7.2019*

DANCE WITHOUT SIGHT (FÄLLT LEIDER AUS / IS UNFORTUNATELY CANCELED) Mana Hashimoto 22.-26.7.2019 Kreuzberg

Was passiert, wenn Sie Ihre Augen schließen, Ihr Herz öffnen und tanzen? Der von der blinden Tänzerin und Choreografin Mana Hashimoto angeleitete Workshop »Dance Without Sight« nutzt die Dynamik sinnlicher Erfahrung durch Geruch, Klang, Berührung, Erinnerungen, um die Vorstellungskraft anzuregen ohne auf visuelle Informationen zurückzugreifen. Ein inklusiver Workshop, um die multi-sensorische Welt zu entdecken, ein kreativer Prozess für eine andere Vision des Tanzes.

What will happen if you close your eyes, open your heart and dance? The workshop, as guided by the blind New York dancer and choreographer Mana Hashimoto, will exploit the dynamics of sensual experiences through smell, sound, touch and memory to stimulate imagination without using visual information. This is an inclusive dance workshop which will explore the multisensory world; a creative process for a fresh vision of dance.

Offen/Open | In English
Mo-Fr 10:30-14:30 | 240/210€ bis 4.7.2019*
Mi 24.7. 15:00 Interactive Discussion mit Mana Hashimoto
»Dance Without Sight – Beyond Seeing and Unseeing«

UNLOCKING Nora Amin 22.-26.7.2019 Kreuzberg

Ein Workshop für alle mit dem Wunsch nach Empowerment und sich auszudrücken, dem Willen zur Transformation und dem Glauben an Offenheit und Austausch. Die ägyptische Choreografin und Schriftstellerin Nora Amin wird mit einer Reihe von Übungen, Bewegungshypothesen und Improvisationen die Spuren des persönlichen Gedächtnisses erforschen und sich dabei auf Schmerz- und Konfrontationserfahrungen konzentrieren, um sie als performatives Statement und Heilungsabenteuer neu zu erleben.

This is for all who have the desire for self-expression and empowerment, the will to transform, and the belief in openness and exchange. The Egyptian choreographer and writer, Nora Amin, will explore the traces of personal memory through a series of exercises. She will be focusing on experiences of pain and confrontation to reconcile, share and construct personal solos and group work as a performative statement, and as a healing adventure.

Offen/Open | In English
Mo-Fr 17:00-20:00 | 180/155€ bis 4.7.2019*
Mo 22.7. 15:00 Lecture mit Nora Amin »UnlOcking (verbum)«

LIVING THE DANCE Koffi Kôkô 22.-26.7.2019 Kreuzberg

Dieser Workshop fokussiert die Beziehung zum eigenen Körper, die Persönlichkeit und individuelle Ausdruckskraft, sowie den Symbolismus der Gesten im afrikanischen Tanz. Die Wiederholung der Schritte und Bewegungen in Wechselbeziehung mit der Musik erlaubt darüber hinaus eine ganzheitliche, gelebte Erfahrung des Tanzes. Koffi Kôkô gilt als einer der bedeutendsten Mitbegründer der modernen afrikanischen Tanzszene.

In this workshop Koffi Kôkô focuses on the participant's relation to her/his own body, personal expression and the symbolism of the gestures used in African dances. Repetition of the dances in correlation with the music will allow for a more holistic and living experience of the dance. Koffi Kôkô is known as one of the initiators and most prominent representatives of the modern African dance scene.

Live-Musik: Gordon Odamettey, Janos Crecelius
Bewegungserfahrung/Movement experience | In English
Mo-Fr 17:00-20:00 | 260/220€ bis 4.7.2019*
Do 25.7. 15:00 Talk mit Koffi Kôkô und Christa Flaig-Isaacs
»Learning From and Teaching Within Different Cultures«

IMPULSE MOMENTUM Blenard Azizaj 22.-26.7.2019 Kreuzberg

Der Choreograf, Tänzer und Tanzpädagoge Blenard Azizaj erforscht emotionale Dynamiken mittels körperlicher Bewegungen und Intensitäten, mit verschiedenen Tools und Improvisationsaufgaben. Mit dem Ziel, durch Bewegung eine gemeinsame Geschichte, eine gemeinsame Welt aufzubauen und zu manifestieren, nutzt er das transformative Gefühl der Zugehörigkeit und die schöpferische Kraft des Zusammenseins als Schlüsselelemente.

In his workshop, Blenard Azizaj - choreographer, dancer and teacher - will explore emotional dynamics through different physical movements and intensities by using various tools and through the application of improvisational tasks. With the goal to build and manifest a common history, as well as a common world through movement, he uses and combines, as key elements, the transformative sense of belonging and the creative power of being.

Fortgeschritten/Advanced | In English
Mo-Fr 17:30-20:30 | 180/155€ bis 4.7.2019*
Fr 26.7. 16:00 Workshopshowing

In Kooperation mit Tanz im August KINETIC FORCE METHOD Hiroaki Umeda 10. & 11.8.2019 Kreuzberg

Dieser Workshop basiert auf der von Umeda entwickelten Kinetic Force Method. Sie ist in drei Phasen unterteilt: 1. das Verständnis der zwei kinetischen Prinzipien Gleichgewicht und Anspannung/Entspannung; 2. Bewegung im Einklang mit den Naturkräften (Schwerkraft und Fliehkraft); 3. die Entwicklung eines Bewegungsflusses. Hiroaki Umeda, Choreograf und interdisziplinärer Künstler, gilt als eine der führenden Persönlichkeiten der japanischen Avantgarde-Kunstszene.

This workshop has been designed to discover and develop the 'own movement' which is based on the Kinetic Force Method which Umeda has been researching and developing. It is divided into three main stages: 1. understanding the two kinetic principles of balance and tension/release; 2. moving in harmony with the natural forces of gravity and centrifugal; 3. the development of flow. Hiroaki Umeda - choreographer and multidisciplinary artistis recognised as one of the leading figures of the Japanese avant-garde art scene.

Bewegungserfahrung/Movement experience | In English Sa + So 10:00-13:00 | 120/100€ bis 25.7.2019*

Workshop-Ermäßigungen/Workshop Concessions

* Der Frühbucherpreis gilt bei Eingang der Gesamtzahlung bis zum genannten Datum. 10% für den zweiten und alle weiteren Workshops während Sommer Tanz 2019. Ermäßigungen für Profi-Tänzer*innen siehe Webseite.

* Discounted rate which applies on arrival of the full workshop fee by the announced date.

10% for the second and all further workshops during Sommer Tanz 2019.

Concessions for professional dancers see website.

Rollstuhlgerechtes Studio/Wheelchair accessible studio

körperlichen Einschränkungen in unseren Workshops sehr willkommen! Bitte kontaktieren Sie uns, wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung benötigen: leopold@tanzfabrik-berlin.de.

Die Studios in Kreuzberg sind leider nicht rollstuhlgerecht. Trotzdem sind Menschen mit

The studios in Kreuzberg are unfortunately not accessible for wheelchair users. We however welcome people with disabilities in our workshops! Please do contact us directly if you have any questions or need support: leopold@tanzfabrik-berlin.de.

OPEN SPACES/SOMMER TANZ - ÜBERSICHT/OVERVIEW: WORKSHOPS

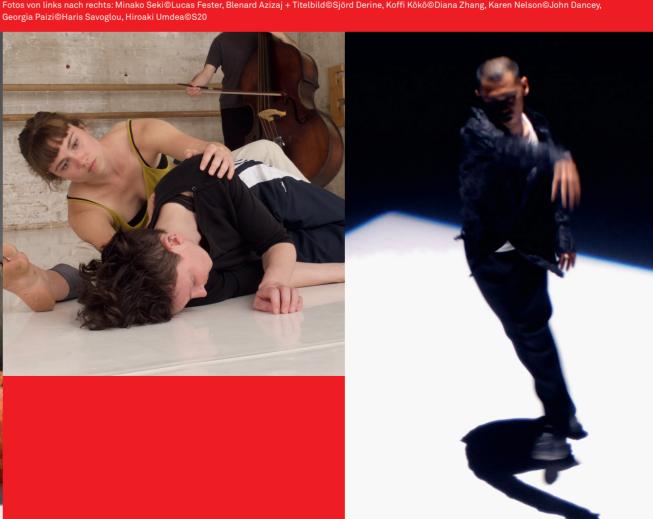


INFORMATIONEN & ANMELDUNG / INFORMATION & REGISTRATION: WWW.TANZFABRIK-BERLIN.DE

Fotos von links nach rechts: Minako Seki@Lucas Fester, Blenard Azizaj + Titelbild@Sjörd Derine, Koffi Kôkô@Diana Zhang, Karen Nelson@John Dancey,







WEDDING/UFERSTUDIOS

- 11.7. 14.7. Suddenly »Junkspace Dances« Premiere
- 11.7. + 12.7. Maik Riebort & Eva Pfitzenmaier »Song«

PERFORMANCES LECTURES

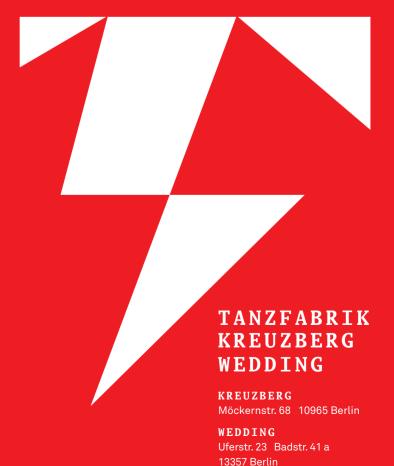
- 16.7. + 17.7. Enrico Labate »SAI« Premiere
- 18.7. 21.7. Ixchel Mendoza Hernandez »Reversed Alchimist« Premiere
- 18.7. 21.7. Jess Curtis »InVisible« Premiere
- 18.7. 21.7. Interventionen von Darko Dragičević »Failure as Practice« Premiere
- 19.7. 18:00 Vortrags-Jam-Event von Karen Nelson »Contact Improvisation Interrogates its History and Currency«
- 20.7. + 21.7. Porson's Khashoggi: Andrea Rama & Xeni Alexandrou »Philosophy« Premiere

KREUZBERG

- 22.7. 15:00 Nora Amin »UnlOcking (verbum)« Lecture
- 23.7. 15:00 Mahesh »Yoga: The Complete Picture« Lecture
- 24.7. 15:00 Mana Hashimoto »Dance Without Sight Beyond Seeing and Unseeing« Interactive Discussion (fällt leider aus)
- 25.7. 15:00 Koffi Kôkô & Christa Flaig-Isaacs »Learning From and Teaching Within Different Cultures«
- **26.7. 16:00** Workshopshowing »Impulse Momentum«

Das ausführliche Performance-Programm wird im Mai veröffentlicht The detailed performance programme will be published in May.

Workshopteilnehmer*innen zahlen den ermäßigten Eintritt für alle Performances während OPEN SPACES / SOMMER TANZ. Bitte den Teilnehmerausweis mitbringen. Workshop participants pay the concession price for all performances during OPEN SPACES / SOMMER TANZ. Please bring the participant card.



Infotelefon: + 49.30.786 58 61 workshop@tanzfabrik-berlin.de